

# EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

FRANQUEO CONCERTADO

Año IV

Precio de suscripción  
Una peseta al mes en toda España.  
Número suelto 5 céntimos.

CON CENSURA ECLESIASTICA

Tortosa--Miércoles 10 de Mayo de 1911

Redacción y Administración, Cambios, 2

Núm. 842

## Santoral y Cultos

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Francisco de Jerónimo, S. J., cf., Anastasio, Máximo, Baso y Fabio, mrs., y Mamerto, ob.

La misa y oficio divino son de San Pablo de la Cruz, cf, rito doble, color blanco.

CATEDRAL.—Misa conventual á las 9 y 11. Por la tarde á las 7 Santo Rosario. SEMINARIO.—Misas rezadas á las 6, 6 y 11 y 7.

REPARACION.—Por la mañana á las 5 y 11. Misa, á las 6 exposición y misa: á las 7 y 11. Misa y reserva. Por la tarde á las 5 Exposición; á las 6 meditación y rosario, y á las 7 reserva.

### Mas de Maria

Catedral y San Blas, á las 7 de la mañana. Sangre, á las 7 de la mañana y 6 y 11 de la tarde. Seminario, á las 7 de la mañana y 6 de la tarde. San Pedro á las 5 de la tarde, San Jaime á las 5 y 11. Ferrerías á las 7 y 11. Reparación á las 6.

### Apostolado de la Oración

Intención general de Mayo aprobada y bendecida por el Sumo Pontífice

### LA RELIGIÓN EN LA ENSEÑANZA PÚBLICA

#### ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES

Oh Jesús miol por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que se deje de proscribir en la enseñanza pública la religión.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Con oraciones y acciones impedir las escuelas sin Dios.

### DEL DIA

## Republicanos y socialistas

Pablo Iglesias, en pleno Congreso, ha pedido el abandono de nuestras plazas en Africa, y *El País* formando coro con la prensa francesa se opone á la defensa y fomento de nuestros intereses al otro lado del Estrecho.

Rayo en lo cínico la conducta de republicanos y socialistas, y va transparentándose demasiado su afán por favorecer los intereses de Francia con evidente perjuicio de los intereses nacionales.

Está visto que Francia dominada por la ambición ha hecho trizas del acta de Algeciras, y su penetración armada en Marruecos van viendo aun los más lerdos que es algo más que una inspección policiaca.

Segun esto, están demostrando los jefes de los republicanos y socialistas del lado de acá de los Pirineos que ó no saben qué es patriotismo ó se lo ponen por montera.

En cambio los católicos, porque ponen por encima de todos sus amores el de la Patria que se funde en uno sólo con el de la Religión, á pesar de estar chorreando sangre heridas recientes que locamente se trata de enconar de nuevo, lejos de oponerse á toda gestión patriótica por parte del Gobierno, gustosos llevarán á cabo cuantos sacrificios sean necesarios, con todo y tener motivos sobrados para temer resulten estériles, mientras no sean dirigidos por españoles de corazón más grande y más altas aspiraciones.

Ya va siendo hora de aquilatar debidamente el patriotismo legítimo, y recompensarlo cumplidamente, en vez de guardar las complacencias y atenciones para los que van demostrando más fidelidad á las instrucciones extranjeras que á los altos intereses de la madre patria.

R. DEL E.

### MADRID

## Abstención significativa

¿Cuántos republicanos y socialistas hay en la Corte? No conozco el censo de estos partidos. Es posible que no exista, ó que sea incompleto y desde luego inexacto, porque ni son todos los que están ni acaso estén todos los que son. Tenemos el dato de las elecciones generales. Cuando han luchado juntos republicanos y socialistas, con la cooperación inconfesable de los liberales que se consideraban arrojados del Poder, han pasado de 40.000 votos. Aun suponiendo que una cuarta parte correspondiera á dinásticos descontentos ó agraviados y á electores pesimistas, de los que creen que la luz ha de salir del caos, quedan unos treinta mil de aquellos, sin contar «damas rojas», ni jóvenes colorados, tan propensos á que la invada la escarlata radical.

Recientemente se ha celebrado aquí la manifestación obrera de 1.º de Mayo. Sobre el número de asistentes á la misma hubo, como siempre, pareceres encontrados. Dijeron unos que había sido superior al de años anteriores, y otros que menor. Yo me incliné á lo primero, porque con la conjunción más ha ganado que perdido el socialismo. De todas suertes nadie puso en duda que el número de manifestantes del día 1.º osciló entre 15 y 20 mil personas.

Pues á la manifestación de ayer no concurrieron, según cálculos más optimistas para sus organizadores, ni diez mil. Hay que tener en cuenta que estaban convocados:

- Los enemigos del impuesto de consumos.
- Los enemigos de las órdenes religiosas, que contadas veces dejan de ser los de la Iglesia.
- Los egoístas, esto es, los que no quieren que se haga, ni se intente nada fuera del territorio de la península.
- Los antimilitaristas en general.

Esto es: los republicanos, los socialistas, los ácratas y cuantos por serlo de los consumos, de la Religión ó de las instituciones armadas podían considerarse llamados por los iniciadores de la manifestación.

Han secundado arduosamente los propósitos de estos:

*El Liberal, El País, España Nueva, El Radical, España Libre y El Socialista.*

Casi todos los diputados republicanos, desde Azcárate, el falso Catón, hasta Pablo Iglesias, quizá el verdadero revolucionario.

E indirectamente, con noticias é informaciones, y sin escribir, que nosotros recordemos, nada contra ella, han favorecido á la manifestación *El Herald* y *El Imparcial*.

Con todo eso, repito, la manifestación constituyó un fracaso enorme, enorme, no ya porque no respondió al llamamiento la llamada clase neutra, sino porque ni siquiera respondió á él la republicana y la socialista.

Lo cual sólo puede explicarse por el contenido de la convocatoria, por dos de los puntos principales ó si se quiere por el principal de ella, por la referencia al militarismo pasado, campaña del Rif, procesos de Barcelona y al probable militarismo futuro, intervención armada en el conflicto marroquí.—La abstención, de gran parte de republicanos y socialistas es un voto en contra de los que ha llamado D. Melquiades insigne director del pueblo, los cuales han descendido rápidamente á la categoría de aduladores de los bajos instintos plebeyos.

Sol y Ortega venteó el desastre y se apresuró á largarse de Madrid, diciendo:—Ahí queda eso...

Miguel Peñasflor.

### XII Congreso Eucarístico Internacional

La última circular remitida á nuestro Excmo. Prelado, por la Secretaría gene-

ral de la Junta organizadora, contiene, entre otros, los siguientes particulares:

«En consonancia con el párrafo sexto de la Circular del Emmo. Sr. Cardenal Aguirre, fecha del 27 de Febrero, se ha ideado un Congreso Espiritual para todas aquellas personas que, queriendo asistir al Congreso, se vean impedidas de hacerlo por imposibilidad física ó moral. Todas podrán contribuir á su esplendor y lucrar las indulgencias que Su Santidad ha de conceder, si el 29 de Junio, fiesta de los Apóstoles San Pedro y San Pablo, día escogido para comuniones generales, misa de clausura y procesión del Congreso en Madrid, se unen á los cultos que V. E. se digne autorizar ó disponer en todas las parroquias de la diócesis en honor de Jesús Sacramentado. Para que exista una cierta unidad entre la variedad hermosa que tales cultos habrán de revestir, se ha pensado proponer á la aprobación de V. E. la realización de estos tres actos: comunión general en todas las parroquias, despacho telegráfico de adhesión al Congreso, firmado por todas sus Corporaciones religiosas, y exposición del Señor, procesión y reserva en los lugares donde cómodamente pueda hacerse. En previsión de que varias ciudades y pueblos querrán honrar á Jesucristo Sacramentado por medio de la procesión, se ha solicitado permiso general para hacerla por la tarde.

El otro acuerdo se refiere á sacerdotes y capitulares. Se solicita también de la Santa Sede que, quedando á salvo el servicio necesario y conveniente, sirva la asistencia al Congreso de presencia en el Coro, por lo menos desde el día 22 de Junio al 6 de Julio, ó más tiempo, al arbitrio prudente de los reverendísimos Prelados.

Por lo que á la celebración de misas se refiere y al ejercicio del sagrado ministerio, ha dispuesto nuestro Reverendísimo Prelado que todos los señores sacerdotes se provean de tarjetas de celebración, selladas con un sello episcopal y el del Congreso. Para facilitar esta labor y asegurar debidamente punto tan capital, se considera indispensable, pero suficiente, el que de orden de V. E. se remita antes del 31 de Mayo á la Secretaría de Cámara de este Obispado una lista de todos los señores capitulares, beneficiados y sacerdotes que hayan obtenido licencia para venir al Congreso, procurando especificar sus domicilios, cuanto sea necesario, para que reciban la tarjeta de celebración en la primera quincena de Junio. Los señores sacerdotes que no vayan incluidos en las listas de esa Secretaría no gozarán de dicho privilegio, sino que estarán sujetos á las disposiciones pontificias y episcopales vigentes sobre eclesiásticos extradiocesanos. Más. En todas las iglesias de esta capital habrá el rigor saludable, santamente observado en otros Congresos, para que todos celebren en la iglesia y hora que se les señale en la tarjeta de celebración, doblemente sellada, como queda dicho. Aunque las listas de sacerdotes deben mandarse á la Secretaría de Cámara del Obispado, el servicio de las tarjetas de celebración se hará en las oficinas centrales de Mariana Pineda, á donde, por lo tanto, se acudirá para reclamaciones ó modificaciones posibles de iglesias y horas. Bien en las listas de cada Secretaría, bien en comunicaciones particulares, pueden los señores eclesiásticos expresar de antemano los deseos de iglesias y horas determinadas, los cuales serán satisfechos en la medida de lo posible. Téngase presente que las misas podrán comenzar á las dos de la madrugada, y aun desde las doce si se estima necesario.

Para todo lo cual se han pedido las dispensas oportunas, como también para celebrar misa votiva del Santísimo todos los días y dispensar á los fieles del ayuno y abstención en la vigilia de San Pedro V. E. verá si procede autorizar la sustitución de párrocos y aun la binación, al efecto de que puedan en mayor número asistir al Congreso».

### Gran surtido

en papeles pintados, ceronas de primera comunión, estampas, postales, oleografías y flores artificiales.—Estamperia de Viuda Navarro, Calle de la Rosa, núm. 3, Tortosa.

## Manías

Llenos están los libros, y aun las hojas de los almanaques, de anécdotas y sucesos relativos á manías de hombres célebres, especialmente de escritores y políticos.

Sabemos que Balzac, no podía escribir ni una línea de sus novelas sin endosar un viejo hábito de fraile; Beranger no acertaba á componer ninguna de sus famosas canciones, á menos de encerrarse en un cuarto oscuro y rodearse de velas encendidas... Otros renombrados literatos han tenido también sus manías, más ó menos extravagantes.

Los políticos, antiguos y modernos son especialistas en manías. En un periódico acabo de leer algunas, pertenecientes á políticos franceses contemporáneos.

Monis, el actual Presidente, no pronuncia una palabra sin sonreír y meterse los dedos en los bolsillos del chaleco. Recuérdese que esta manía era también de Cánovas del Castillo.

Mr. Pams ameniza sus frases con este monosílabo, *af. ¿Sabe V... af... que nuestra República... af... es justa y tolerante... af?*

Delcassé, al cabo de algunos minutos de hablar con alguien, exclama invariablemente: *¿Ha oido V. caer algo?* Quizá teme que le caiga la cartera, de un puntapié alemán, como le sucedió una vez.

En cuanto á políticos españoles, todo el mundo sabe que Sagasta, aun en las ocasiones más solemnes, se rascaba la barba. La manera de rascarse variaba según las circunstancias, de modo que estas rascaduras llegaron á ser el termómetro de la política liberal.

Algunas de estas manías son inocentes, pero otras pueden ser muy perjudiciales, sino para el interesado, para los demás.

Que un político tenga la manía de meterse las manos en sus bolsillos, es cosa sin importancia, pero que la manía consista en meter las manos en los bolsillos de los demás, es manía de todo punto insoportable, y de la que suelen padecer algunos ministros de Hacienda.

Montero Ríos tiene la manía de colocar, bien colocados, á todos sus hijos, yernos y demás parientes, hasta el quinto grado de consanguinidad.

Canalejas tiene la manía de ensalzar siempre su profundo respeto á la Iglesia Católica.

Presenta la ley relativa á los signos exteriores: *Yo respeto profundamente al Catolicismo...*

Aparece la ley del candado: *Todo el mundo conoce mi profundo respeto á la Iglesia...*

La ley de Asociaciones: *Sabido es cuán profundamente respeto á la Iglesia y al Papa...*

Y respetando, respetando, ya ven ustedes á donde nos lleva á los católicos. *Con muchísimo respeto*—como decía el Alcalde de Zalamea,—nos mandará ahorcar el día mismo pensado.

Y los católicos españoles somos tan calzonazos, que cuando nos ponga el dogal al cuello, aun daremos las gracias al Sr. Canalejas porque se contenta con ahórcarnos respetuosamente, en lugar de asarnos á fuego lento ó de hacer picadillo de nuestras carnes...

CONSTANTE.

## Crónica de Francia

### Contrastes de la República Francesa

Mientras el Presidente de esta República que está á punto de suscitar una conflagración universal con el desarrollo de su política imperialista en Marruecos, daba muestras de aprecio y respeto, durante su estancia en Túnez á los mahometanos y sus prácticas religiosas y se inclinaba reverente ante la enseña de la Media Luna y prometía la protección de la República los musul-

manes, el primer ministro Mr. Monis ponía trabas á los festejos cívico-religiosos que con gran solemnidad celebra Orleans en honor de la bienaventurada Juana de Arco, gloria de la Francia cristiana.

Tal vez Mr. Fallieres cree que persiguiendo á la religión católica en Francia y halagando los sentimientos de los hijos del Profeta en Africa, realice mejor los planes imperialistas, la expansión de la influencia y dominación francesas no sólo en las fronteras de Argelia sino señaladamente en el imperio marroquí. Las decisiones que Francia viene tomando en este asunto han sido y son unánimemente aprobadas por la prensa de todos los matices, con la sola excepción de *L'Humanité*, que hace una oposición enérgica á estos planes militares. Es verdad que en una nota oficiosa se ha dicho que «Francia no tiene planes de conquista, que únicamente pretende socorrer á los instructores y colonias extranjeras de Fez y al mismo tiempo ayudar al Sultán á dominar la rebelión y ejercer su autoridad sobre las tribus rebeldes, demostrando á esas mismas tribus que no pueden alterar el orden y la paz en el imperio impunemente.» Sin embargo, es posible y más que posible, que sean más amplios y de más trascendencia los proyectos del Gobierno francés. Y tampoco hay que olvidar que Alemania es el contrapeso, de la fogosidad guerrera y espíritu conquistador de los franceses en esta cuestión de Marruecos. Los franceses quisieron hoy ir á librar al Sultán de sus súbditos rebeldes que le tienen puesto sitio; mañana exigirán el precio de su acción libertadora.

Recordaréis las huelgas últimas de Ferrocarriles. Aquel movimiento de rebelión de los empleados terminó como terminan casi todas las huelgas, por volver algunos al trabajo, buscando al mismo tiempo nuevos obreros y... quedando sin empleo, muchos huelguistas. Ahora acaba de dirigir el ministro de Obras públicas una carta á los jefes de los consejos de administración de las grandes Compañías ferroviarias, en la cual se ordena la reintegración de los empleados de Ferrocarriles despedidos por motivos de huelga. La orden se refiere á una disposición de la Cámara aprobada por 472 votos contra ocho, y añade el ministro «estoy cierto que usted responderá con hechos al deseo formal que en nombre de la representación nacional el Gobierno le transmite, en su afán de promover los intereses generales y la paz de la República». Esta carta ha producido una gran discusión en la prensa y se ha levantado contra ella una viva oposición. Si el Gobierno—dicen—ha de inmiscuirse en la administración de las Compañías y sustituir su propia voluntad á la de éstas para el nombramiento de empleados y admisión del personal, son amenazadas todas las industrias, todas las profesiones, y los mismos obreros.

El «interés general» debe consistir en el mutuo respeto de los contratos y no en la intromisión de los Gobiernos. La materia se presta como se ve á muchas discusiones y exposición de teorías, que por ahora no hacen al caso.

M. I. CAMERLINCK.

Sabote, Mayo de 1911.

## Vulgarización científica

Los precursores de la aviación hasta el siglo XVII

Jamás los grandes progresos ni en las ciencias, ni en las artes han sido hijos de la momentánea lucidez del genio del hombre, sino deducción paso á paso de hechos anteriores, y esto está sucediendo en el problema del dominio del aire por medio de la aviación.

En el siglo XI encontramos dos tentativas de planivuelo: la de Oliverio de Malbesbury, benedictino inglés que recorrió unos 120 pasos en el aire, lanzándose de lo alto de una torre, y la que cita Cousin en su «Historia de Constantinopla», de un sarraceno que intentó

### MARIN, DENTISTA

Calle Obispo Aznar, antes Plaza Nueva, al lado de la ferretería del señor Nivera.—FORTOSA.

cruzar el hipódromo, muriendo á causa de la caída.

En el siglo XII el ilustre Roger Bacon, en su obra «De secretis operibus artis et naturae», en que predijo los buques de vapor y los automóviles, indica las máquinas de volar, en que el hombre, sentado en el centro, hará girar una manivela imitando el movimiento de las alas de los pájaros.

En el año 1320, Juan Bautista Dante, de Perusa, construyó una máquina voladora, con la cual se elevó, cruzando repetidas veces el lago Trasimeno. Con motivo de la boda del general veneciano Bartolomé Albiano, hizo una prueba desgraciada, porque inutilizándose una pieza de la dirección, cayó sobre el techo de la Iglesia de San Marcos, rompiéndose una pierna. Puede, pues, considerarse á Dante como el primer aviador que obtuvo un resultado más ó menos práctico.

Por la misma época se cuenta que el matemático Juan Müller construyó un águila de metal, que voló unos mil pasos al encuentro del emperador Francisco José, de Nuremberg.

Los primeros estudios serios sobre el vuelo de las aves fundamento de la aviación se deben á Leonardo de Vinci, célebre pintor, escultor, arquitecto y mecánico, de cuyos trabajos hizo un concienzudo estudio Hureau de Villeneuve, en «L'Aéronaute» septiembre de 1874; y son notables por las atinadas consideraciones sobre la constitución anatómica de las alas, habiendo dejado numerosos croquis de minuciosidades acerca de las mismas sin duda con la mira de construir un aparato mecánico para imitar el vuelo del pájaro: siendo el primero en indicar la gran parte que tiene la cabeza en el equi libro que guarda el ave en el aire. Tanto los croquis del aparato en que coloca al hombre en el sitio del pájaro, como sus detalles para lograr mecánicamente el movimiento de los músculos y huesos de las alas, demuestran una inventiva y clarividencia mecánica extraordinarias, no superadas en nuestros días.

Entre sus croquis se encuentra también un aparato de hélice vertical, que seguramente es el primer helicóptero proyectado.

En aquella época, la aviación apasionó á los sabios, entablándose serias discusiones para quedar luego largo tiempo relegada al olvido, pues en todo el siglo siguiente se encuentra sólo la tentativa de Guiliotti, arquitecto natural de Luca, del cual dice La Landelle: «Usó varias veces, con éxito, alas formadas por ballenas recubiertas de plumas, y su carrera de volador terminó con una fractura del fémur».

Entre sus croquis se encuentra también un aparato de hélice vertical, que seguramente es el primer helicóptero proyectado.

En aquella época, la aviación apasionó á los sabios, entablándose serias discusiones para quedar luego largo tiempo relegada al olvido, pues en todo el siglo siguiente se encuentra sólo la tentativa de Guiliotti, arquitecto natural de Luca, del cual dice La Landelle: «Usó varias veces, con éxito, alas formadas por ballenas recubiertas de plumas, y su carrera de volador terminó con una fractura del fémur».

Entre sus croquis se encuentra también un aparato de hélice vertical, que seguramente es el primer helicóptero proyectado.

En aquella época, la aviación apasionó á los sabios, entablándose serias discusiones para quedar luego largo tiempo relegada al olvido, pues en todo el siglo siguiente se encuentra sólo la tentativa de Guiliotti, arquitecto natural de Luca, del cual dice La Landelle: «Usó varias veces, con éxito, alas formadas por ballenas recubiertas de plumas, y su carrera de volador terminó con una fractura del fémur».

**Junta eucarística diocesana**

**Ribarroja**  
*De Caballeros*

Presidente, Rdo. D. Ramón Vidal, Párroco; Vice-P., Rdo. D. Miguel Sagarra, Coadjutor; Vocales, don Manuel Munte propietario; don Jaime Piñol y don Pedro Gineta, maestro albañil; Secretario, don Manuel Arbolí, propietario.

*De Señoras*

Presidenta, D.<sup>a</sup> Carmen Mestre; Vice P., doña Teresa Piñol; Vocales, doña Encarnación Solé, doña Dolores Puig, doña Rosa Arbolí y doña M.<sup>a</sup> Rosa Alcón; Secretaria, doña Rosa Eleca. Hasta ahora se ha adherido el Rdo. señor Cura, se ha inscrito como congresista don Manuel Arbolí, y como congresista asistente el Rdo. don Miguel Sagarra.

**Alfondeguilla**  
*De Caballeros*

Presidente, Rdo. D. Ramón Ballester, Párroco; Vice-Presidente, D. Carlos Rodríguez Franch; Tesorero, D. Pascual Fons; Secretario, D. Tomás Salvador Rodríguez; Vocales, D. Francisco Palacios Borja, D. Salvador Rodríguez y D. Juan Beltrán.

*De Señoras*

Presidenta, D.<sup>a</sup> Rosa Rodríguez Valls; Vice-Presidenta, D.<sup>a</sup> Teresa Rodríguez Clavell; Tesorera, D.<sup>a</sup> Vicenta Fonbría Centelles; Secretaria, D.<sup>a</sup> Rosa Piquer Ventura; Vocales, D.<sup>a</sup> Teresa Villalba Centelles, D.<sup>a</sup> Bienvenida Daudí Franco y D.<sup>a</sup> Fílomena Cortés Casteils.

**Villarreal**  
*De Caballeros*

Presidente, D. Vicente Alba, Cura Arcipreste; Vice-presidente: D. Vicente Albiol Ibáñez, Pbro.; Secretario, D. José P. Nacher Miró, Pbro.; Tesorero, don Pascual Moreno Gil; Vocales: D. Ma-

nuel Usó, D. José Ortells Albiol, don Juan Bta. Dualde, Coadjutor; D. Orenca Lúcia, Coadjutor; D. Pascual Rubert, D. José P. Chabrera, Pbro.

*De Señoras*

Presidenta: D.<sup>a</sup> Ana Pobo de Font de Mora; Vice-presidenta: D.<sup>a</sup> Jacoba Nebot; Secretaria: D.<sup>a</sup> Carmen Sanz Moreno; Tesorera: D.<sup>a</sup> Tomasa Martín de Soler; Vocales: D.<sup>a</sup> Dolores Pla de Gimeno, D.<sup>a</sup> Delfina García de Ollina, doña Encarnación Mallent de Coret, doña Concepción Pérez, D.<sup>a</sup> María Ferrer, D.<sup>a</sup> Francisca Manrique.

**Useras**  
*De Caballeros*

Presidente: Lcdo. D. Felipe Cardona, Cura; Vice-presidente: D. Miguel Carbó, Coadjutor; Tesorero: Lcdo. D. Bruno Cabedo, Coadjutor; Secretario: D. Vicente García; Vocales: D. Joaquín Sanchis, D. Juan Pardo, D. Nicolás García, D. Vicente Tomás, D. Juan Ribés.

*De Señoras*

Presidenta: D.<sup>a</sup> Trinidad Chillida; Vice-presidenta: D.<sup>a</sup> Crispina Valls; Tesorera: D.<sup>a</sup> Dolores Barrera; Secretaria: D.<sup>a</sup> Vicenta Barrera; Vocales: D.<sup>a</sup> Magdalena Royo, D.<sup>a</sup> Patrocinio Negre, doña Isabel Gual, D.<sup>a</sup> Carmen Capdevila, D.<sup>a</sup> Isabel Roca.

**D. Rafael Izquierdo**

Joven aún y víctima de rápida y cruel enfermedad ha fallecido en Madrid, á las nueve de la mañana de hoy, el ilustre ingeniero Jefe de las obras del Canal de la izquierda del Ebro, y autor del proyecto de Canalización, nuestro particular y muy querido amigo D. Rafael Izquierdo Jáuregui.

De su ilustración y competencia estamos dispensados de hablar, porque sus obras hablan de ellas, muy elocuentemente.

De sus excelentes condiciones de carácter pueden dar testimonio cuantos hayan tenido ocasión de tratarle, en la seguridad de que habrán sentido por él verdadero cariño.

La noticia de su muerte ha causado profunda impresión en esta ciudad donde contaba con muchas simpatías.

Pedimos á nuestros lectores una oración por su alma, y enviamos el testimonio de nuestro sentido pésame á su señora esposa y á la Compañía del Canal, que sentirá vivamente la pérdida de su ilustrado ingeniero.

R. I. P.

**BOLETÍN BURSÁTIL** Cambios facilitados por el Corredor Real de Comercio de esta plaza

D. Ignacio de Ramón. Despacho: calle de San Ildefonso, piso 1.<sup>o</sup>, (frente al Banco de España.) Casa: Moncada, 27.

Ultimos cambios del 8 de Mayo de 1911

Interior 4 por 100		
Fin de mes.		84'15 á
Fin próximo.		
Contado serie A.		86'40 á 86'35
» B.		86'20
» C.		85'40 á 85'00
» D.		84'25 á 84'30
» E.		
» F.		84'05
» G.		86'60 á
» H.		id

Amortizable 5 por 100

Fin de mes.		
Fin próximo.		
Contado en diferentes series.		101'90 á 102'00
Acciones al contado		
Banco de Barcelona (anterior).		82'50
Banco de España, (anterior).		
Compañía Transatlántica antror.		
Compañía Real Canalización Ebro		
Contado (anterior).		42'75
Fin de mes.		42'75
Cambios francos.		8'25
Libras esterlinas.		27'39
Marcos.		

**Administración de Consumos de Tortosa**

Estado demostrativo de la recaudación obtenida en los felatos y Matadero de esta ciudad durante el día 9 de Mayo de 1911

	Ptas.	Cts.
Cuatro Caminos	281	14
Templo.	166	91
Remolinos.	9	78
Ebro.	86	37
Estación.	2	39
Matadero.	249	46
<b>TOTAL</b>	<b>796</b>	<b>15</b>

Vino de misa: seco y dulce; garantiza pureza. Pedidos: D. Jaime Tarragó.—VINEBRE

**REGISTRO CIVIL**  
DIA 8

NACIMIENTOS.—Mercedes Salvadó Gisbert.—Teresa Audi Forés.—Juan Lorenzo Chavarria Fabregat.—Bautista Vidal Farca.—Juan Agramunt Bertomeu.

DEFUNCIONES.—Ninguna.

MATRIMONIOS.—Ninguno.

**CRONICA**

**OBSERVATORIO DEL EBRO**  
Dia 10 Mayo

Temperatura máxima de ayer 17.9° tuvo lugar á las 14h. 10m.

Mínima de esta madrugada 13.3° El barómetro á las 14 de ayer marcaba 758,0mm, y á las 7 de hoy 759 3mm.

El viento reinante fué ayer del S y SSE y durante la noche ha sido del S y SSE.

NOTA Ayer, tiempo húmedo con cielo cubierto y viento fuerte.

Hace algunos dias que un carro dió un topetazo al farol colocado en la plaza de Agustín Querol, entrada á la calle del Angel, del que resultó el farol completamente inutilizado.

Como es aquel sitio tan transitado y se encuentra muy á faltar la luz, convendría que cuanto antes se repusiera el farol, por lo cual trasladamos á quien correspondan las quejas de los vecinos y transeuntes.

**AVISO IMPORTANTE**

En la acreditada Funeraria de Juan Cabanes, calle de Moncada, núm. 10, hallará el público un variado surtido de PERSIANAS de todas clases, á precios sumamente reducidos.

Se componen y repintan las usadas.

En la misma Funeraria se encuentran también ataúdes de todas clases, desde las más modestas hasta las más lujosas, así como coronas y otros adornos funerarios.

La casa se encarga de todo lo relativo al servicio de entierros.

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Calle de Moncada, núm. 10

A consecuencia del desdoblamiento de escuelas, se ha creado una de niños en la cercana partida rural de San Lázaro, habiéndose tomado este acuerdo por la Junta municipal de enseñanza, con la aquiescencia del Sr. Inspector provincial, D. José Puig Cherta.

Esta resolución viene á llenar una verdadera necesidad, pues dejaba sentirse la falta de una escuela en aquel importante barrio, hasta ahora, poco menos que abandonado.

**Tartana**

casí nueva se vende. Dará razón D. Ricardo Climent.

**J. FERRER**  
MÉDICO - CIRUJANO  
Consultorio y Clínica especial para enfermedades de mujeres y niños  
**PARTOS**  
CONSULTA: De 10 á 1 y de 4 á 6  
Plaza Catedral, n.º 2 pral., 2.º

Ayer fué recibida en audiencia por D. Alfonso la comisión de Tarragona que se encuentra en Madrid gestionando asuntos de interés para aquella capital.

Don Alfonso se interesó por las fiestas del centenario de la Independencia que han de celebrarse en Tarragona y ofreció asistir á ellas ó estar debidamente representado.

Luego aceptó el nombramiento de coronel honorario del batallón infantil que á favor del príncipe de Asturias ha hecho Tarragona. Los comisionados entregaron el nombramiento extendido en artístico pergamino.

La comisión gestionando varios asuntos que afectan al Ayuntamiento, á la Junta de Obras del Puerto y á la Cámara de Comercio de Tarragona, logrando soluciones favorables á sus deseos.

En su visita á Palacio acompañaron á los comisionados el senador vitalicio marqués de Grigny y el diputado señor Nicolau.

**A. OLIVERES**  
MÉDICO OCULISTA  
DE LOS HOSPITALES Y ESCUELAS DE PARIS  
Rosa, 3.  
**TORTOSA**

**ACEITE "GEVE"**  
PURO Y GARANTIDO  
DE HIGADOS FRESCOS DE BACALAO  
CLASE VIRGEN EXTRA



El más abundante en principios activos por ser los balaos de donde se extraen seleccionados entre los que ofrecen mejores condiciones de nutrición. Obtenido por presión suave y de hígados completamente frescos está exento de residuos orgánicos, á los que deben las clases comerciales su gusto y olor repugnantes.

Superior á las emulsiones, pues sólo contienen escasa cantidad de aceite, siendo el resto sustancias necesarias para emulsionarlo de acción completamente inútil cuando no perjudicial.

Los preciosos efectos del aceite de hígado de bacalao sólo se consiguen á condición de que sea puro. Para tener seguridad de esta pureza y perfecta elaboración debéis exigir la marca **GEVE** que está garantizada por el análisis de eminentes químicos cuyos certificados acompañan á los frascos.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS  
Depósito general: **FARMACIA VERGÉS TORTOSA**

NOTA IMPORTANTE: El aceite GEVE sólo se vende en frascos enteros, precintados y capsulados.

**IMPORTANTE PARA EL PÚBLICO**  
**HERNIADOS, QUEBRADOS, LEED**

Llegará á esta ciudad, hospedándose en la Fonda de Europa, donde permanecerá el día 20 del próximo mes, el reputado ortopedista de Barcelona D. Luis G. Torrent autor de los acreditados bragueros Cuádruplo y Triple-Regulador que tantas curaciones de hernias han realizado y de los cuales hacen constante recomendación los eminentes médicos convencidos de que real y positivamente aventajan en mucho á todos los demás sistemas conocidos.

Está plenamente demostrado que el quebrado que no se cure con tan maravillosos bragueros, no se cura con ningún otro por nadie: absolutamente nadie puede ofrecer las garantías mejores que la que ofrece la conocida casa Torrent de Barcelona. Los bragueros del especialista Torrent no molestan ni hacen bulto, quedando amoldados como un guante, pudiendo el paciente hacer libremente todos los movimientos sin sentir estorbo ni sufrimiento de ninguna clase y sin temor á que el aparato se mueva para nada, pues permanece siempre fijo sobre la parte herniada, hasta su completa curación.

Construcción especial de toda clase de aparatos ortopédicos para la curación de las desviaciones de las piernas, piés, columna vertebral, pecho, espalda, cabeza y en general todos los defectos de conformación del cuerpo humano.

NOTA. Téngase presente que el especialista Torrent estará en Tortosa únicamente el día 20 Mayo, en la Fonda de Europa, donde podrán consultarle cuantas personas lo deseen. Los que no aprovechen este día, tendrán que dirigirse á su consultorio de Barcelona, Unión, 13.

trd parte por conrrerir lo más pronto posible.

ERRATA.—En un párrafo del artículo de *Constante*, publicado hoy en primera página debe decir *hasta el vigésimo quinto grado de consanguinidad*.

Hoy visten de gala las tropas y está izado el pabellón nacional en los edificios públicos con motivo del cumpleaños del Príncipe de Asturias.

Hállase enfermo de algún cuidado en Uídecona nuestro apreciado amigo el Rdo. D. José O'Callaghan.

Pedimos á nuestros amigos se sirvan encomendarle á Dios á fin de que le conceda la salud, si así conviene para su salvación espiritual.

Esta mañana á las siete, un jóven de esta ciudad, víctima de un accidente, se ha caído al Ebro frente al Mercado Público, habiéndose librado de una muerte segura, por el auxilio que se le prestado inmediatamente.

La administración principal de Correos anuncia la subasta para el transporte de la correspondencia pública entre las oficinas de Ampolla y la de Porelló.

Nuestro particular amigo el conocido propietario y acreditado comerciante D. Bernardo Grego ha puesto á la venta en la casa de su propiedad, sita en la calle de Campomanes, frente al teatro Principal, el tan acreditado vino de tres cosechas, que por sus excelentes condiciones no dudamos obtendrá la aceptación de años anteriores.

Tenemos entendido, que el «Orfeo Tortosí», proyecta realizar proximaamente, una excursión de carácter científico y recreativo, á los cercanos montes, llamados del Puerto.

Rogamos á nuestros lectores que nos dispensen las deficiencias que noten estos días en nuestro servicio de *Ultima hora*, que haremos cuanto esté de nues-

Todas las misas que desde el toque de oración hasta las 11, se celebrarán, mañana y del corriente, en la iglesia de San Blás, se aplicarán en sufragio del alma del que fué apreciado amigo nuestro D. Pedro Franquet Martí (q. e. p. d.) con ocasión del primer aniversario de su fallecimiento.

La familia agradecerá la asistencia á alguna de dichas misas.

**De Sociedad**

Después de pasar unos días en esta ciudad; han salido en el mixto de esta tarde para Vinebré, su pueblo natal, D.<sup>a</sup> Concepción de Ossó y su sobrina señorita Pura, tía y hermana respectivamente de nuestro amigo D. Pascual de Ossó.

**Militares**

Mañana corresponde el juicio de excepciones y revisión de expedientes ante la Comisión mixta de reclutamiento á los mozos de esta ciudad.

**Sucesos**

Gracias al servicio ordenado por el dignísimo comandante del puerto de esta ciudad D. Domingo Sancho Bel, y realizado con actividad y celo por el guardia 2.º Raimundo Jaime Bautista y Juanito Benjamin Ferrer Pargada, ha sido capturado el paisano Salvador Serrano Fontanet, fugado de la cárcel de Vallderobles, en cuya prisión preventiva ingresó por el robo de 10 cabras en la masía del término municipal de Pauls titulada «Cambrós». Se había fugado en 9 del pasado Abril.

**Clínica Dental Jordá**  
Sucesor de Martínez Crespo.  
¿Os quejáis de la boca? Acudid á mi gabinete para la curación de todas las enfermedades de boca y dientes.  
Dentaduras artificiales  
Operaciones sin dolor  
3, Carmen 3.—TORTOSA



# IMPRESA Y TELEGRAFOS POR TELEGRAMA

## ACCION SOCIAL CATOLICA

3-Cambios-3

TORTOSA

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos a una y varias tintas.

Gran economía en los impresos de propaganda católica.

Esta casa se encarga de la confección de trabajos litográficos por delicados que estos sean.

Para los encargos dirigirse al Administrador de

### "EL RESTAURADOR"

#### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**Línea de Filipinas** Trece viajes anuales, zarmando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sea; 8 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapoor, y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, 6 sea: 25 Enero, 22 Febrero, 22 Marzo, 19 Abril, 17 Mayo, 14 Junio, 12 Julio, 9 Agosto, 6 Septiembre, 4 Octubre, 1 y 29 Noviembre y 27 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.** Servicio mensual saliendo de Génova el 27, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de la Habana el 30 de cada mes; directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

**Línea de Venezuela-Colombia.** Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Buenos Aires.** Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias.** Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Póo.** Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros pueblos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 25 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

**Línea de Tánger.** Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias, Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta del 23 del mismo mes.

**Servicio Comerolesales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

**Línea de Cuba Méjico.** Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

#### ZAPATERIA Villa de Sitges

Gran surtido de calzado de todas clases para la estación de verano.

Especialidad en la medida. Rosa 10-TORTOSA

#### HOGAR Y ESCUELA

Revista quincenal destinada al fomento de la piedad y del honesto esparcimiento en el seno de las familias.

Se suscribe directamente en la librería de D. P. Sanmartí, Caspe, 2, Barcelona, ó en la Administración de "EL RESTAURADOR", Tortosa.

#### Fabrica de sombreros de Luis Trinchet

Especialidad para el Clero Birretes, bonetes y solideos

Calle Sta. Ana 9 BARCELONA Sucursal: Conde de Rius 28 TARRAGONA

Representante en TORTOSA Don José Delsors.—Puente de Piedra, 2.

#### Ramón Barberá Perez Santa Teresa, 4.—TORTOSA

Constructor de pozos artesanos y absorbente. Efectúa sondeos para reconocer el subsuelo de puentes y de toda clase de obras de mampostería. Efectúa también sondeos de grandes dimensiones para la colocación de sensores hidráulicos y ventilaciones de minas.

Se encarga asimismo de toda clase de conducciones y alzamientos de aguas.

Lleva efectuados en este distrito de Tortosa más de 400 sondeos. Esta casa cuenta 10 años de existencia.

#### Aviso importante

ANDRÉS CAÑELLAS RECADERO

A los Comerciantes y particulares de Tortosa y su comarca

Si queréis estar bien servidos en los recados, con mucha economía y rapidez no os olvidéis de mi Dirección: Barcelona: Calle Arco de Corominas, 4, (entre Princesa y Boria); Tortosa: Plaza de D. Agustín Querol; Tarragona: Plaza Cedazos, 32, Teléfono 137.

No olvidarse de mi dirección de Barcelona.

Para seguir en buena salud:

**Purificada**  
**Regenerada**  
**Fortificada**

**VUESTRA SANGRE**  
con el  
**DÉPURATIVO RICHELET**

Todos los que son cuidadosos de su Salud, aunque no padeciendo ninguna enfermedad, deben de tomar dos ó tres veces por año, el tratamiento del Dépurativo Richelet.

Este precepto no se debe nunca poner en olvido.

Senor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).  
AGENTE GENERAL EN ESPAÑA Y VENEZUELA.—Droguería de D. Francisco Loyarte, calle de San Marcial, 33, San Sebastián.  
VENTA EN TORTOSA AL POR MAYOR.—Droguería de Herederos de D. Enrique Carpa.

#### VACUNA CONTRA LA RABIA

La favorable acogida dispensada a este Instituto por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demuestran la necesidad de un Centro donde las personas mordidas por animales rabiosos pueden ser curados con la misma vacuna, técnica y eficacia que en Barcelona.

La inoculación debe empezar después de la mordedura antes de diez días.

Dr. Sabaté Partos, enfermedades de mujeres y niños.  
ANGEL, 16, TORTOSA

#### LA COLMENA-TIVISA

La acreditada cerería de Fidel Rebull ofrece la mayor garantía en las clases de cirios de cera natural de abejas á causa de obtener esta primera directamente de los colmenares. Ademas tiene demostrada su probidad en los muchos años que ejerce este oficio.

En las clases esteáricas puede servir á sus parroquianos en iguales ó mejores condiciones que la mayoría de las fabricas de su especie.

**Aviso á los colmeneros:** En esta fábrica pueden extraer la cera de los panales por su cuenta, con un diez por ciento mas de rendimiento que en otras partes. Se compran ceras.

Depósito de cirios: D. José Vericat.—CALLE DEN CARBÓ

**EMULSION NAPAL**

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite bacalao 1.º todo asimilable. Reconstituyente, tónico, nutritivo, niños, viejos, consunción, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulos, linfatismo, raquitismo, anemia, diabetes, gota, dolores nervios. Premiada Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. Es única. Farmacias y Droguerías.

**SECRETO** para hacer crecer los cabellos, barba y bigotes en pocos días, con éxito garantido.

Pago después de obtenido el resultado

ESCRIBIR: Jach, 557, Trieste (Austria).

No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Algunas veces puede curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los efectos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun cuando se voluntaria.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y para todas las edades y puede ser suministrada en cualquier cantidad de bebidas, sin perjuicio de la salud.

Esta cura maravillosa que teagan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no debe ser tomada en pedruzcos, nuestra garantía es el Polvo Coza. Escríbale hoy COZA a Polvo Coza, 70 Wandour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si alguna vez presenta á uno de sus depositos al que no lea el prospecto que acompaña, puede obtener una muestra gratuita. Si no puede escribir, puede dirigirse al representante para obtener la muestra gratuita, diríjase directamente á COZA LOWDEN CO., 70 Wandour Street, Londres.

Depósitos: EN TORTOSA, Farmacia Vergés, Rosa, 3, y Pío Isuar, Ciudad, 6. AMETLLA, Farmacia Ignacio mon...